



**DE**  
 Gebrauchsanweisung für Arbeitshandschuhe gemäß EEC - Anweisung 89/686, Anhang II, Paragraph 1.4 in Verbindung mit den harmonisierten Normen EN 388:2003-12 und EN 420:2010-03.

Die Art.-Nr. 51 07 12 (Gr. 9), 51 07 13 (Gr. 10), 51 07 14 (Gr. 11) fallen unter die Kategorie II der oben genannten Verordnung und erzielen gem. EN 388 die Leistungsparameter 3 2 1.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Schutz der Finger und Innenhand bei Lackarbeiten und leichten Montagearbeiten. Kein Schutz vor Schnitten, Quetschungen, chemischen und mikrobiologischen Risiken. Andere als die vorgenannten Arbeiten bedürfen der schriftlichen Bestätigung von STORCH. Nur für den gewerblichen Gebrauch.

Handschuhe vor Gebrauch auf Unversehrtheit überprüfen, beschädigte oder in Ihrer Eigenschaft veränderte Handschuhe nicht mehr verwenden. Trocken und dunkel bei Temperaturen zwischen 10° C und 30° C lagern, vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Reinigung mit lauwarmem Wasser, kein Einsatz von Chemikalien. Nicht für den Trockner geeignet. Entsorgen Sie diese Handschuhe zusammen mit dem Hausmüll. Nach Kontakt mit Chemikalien, entsorgen Sie die Handschuhe nach den Entsorgungsvorschriften der Chemikalie.

An der Konformitätsbewertung beteiligte notifizierte Stelle:  
 ZVD (I493), Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polje, SLOVENIA

**NL**  
 Gebruiksaanwijzing voor werkhandschoenen conform EEC - voorschrift 89/686, appendix II, paragraaf 1.4 in combinatie met de geharmoniseerde normen EN 388: 2003-12 en EN 420: 2010-03.

De art.-nr. 51 07 12 (mt. 9), 51 07 13 (mt. 10), 51 07 03 (mt. 14) vallen onder de categorie II van de hierboven genoemde Verordening en bereiken het conf. EN 388 de prestatieparameters 3 2 1.

Beoogd gebruik: bescherming van de vingers en de handpalm in de schild-derwerkzaamheden en lichte montagewerkzaamheden. Geen bescherming tegen snijwonden, kneuzingen, chemische en microbiologische risico's. Andere dan de bovengenoemde werkzaamheden vereisen schriftelijke bevestiging van STORCH. Alleen voor commercieel gebruik.

Controleer voor gebruik of de handschoenen onbeschadigd zijn; beschadigde handschoenen of handschoenen waarvan de eigenschappen zijn veranderd niet meer gebruiken Droge en donker bij temperaturen tussen 10° C en 30° C bewaren, beschermen tegen hitte en direct zonlicht. Schoonmaken met lauwarm water, zonder gebruik van chemicalien. Niet geschikt voor de droger. Gooi de handschoenen samen met huishoudelijk afval weg. Na contact met chemicalien gooit u de handschoenen weg volgens de afvoervorschriften van de chemicalien.

Bij de conformiteitsbeoordeling betrokken aangemelde instantie:  
 ZVD (I493), Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polje, SLOVENIA

**FR**  
 Instructions d'utilisation des gants de protection du travail conforme à l'instruction de la CE 89/686, annexe II, paragraphe 1.4 en liaison avec les normes harmonisées EN 388:2003-12 et EN 420:2010-03

Les réf. 51 07 12 (t. 9), 51 07 13 (t. 10), 51 07 14 (t. 11) tombent sous la catégorie II du règlement mentionné ci-dessus et ont atteint les paramètres de performances 3 2 1 selon EN 388.

Utilisation conforme à la destination : protection des doigts et de l'intérieur de la main lors des travaux de peinture et des travaux de montage légers. Pas de protection contre les coupures, les pincements, les risques chimiques et microbiologiques. Les travaux autres que ceux mentionnés ci-dessus requièrent la confirmation écrite de STORCH. Uniquement à usage professionnel.

Vérifier avant utilisation que les gants ne sont pas abîmés, endommagés ; ne pas utiliser de gants dont les propriétés sont affectées. Entreposer à des températures comprises entre 10° C et 30° C dans un lieu sec et sombre, protéger de la chaleur et du rayonnement direct du soleil. Nettoyage à l'eau tiède, ne pas utiliser de produits chimiques. Pas approprié pour le sécheur. Éliminer ces gants de protection avec les ordures ménagères. Après un contact avec des produits chimiques, éliminer les gants de protection conformément aux directives d'élimination des produits chimiques.

Offices notifiés participant à l'évaluation de la conformité :  
 ZVD (I493), Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polje, SLOVENIA

**IT**  
 Indicazioni d'uso per guanti da lavoro ai sensi della direttiva 89/686/CEE, allegato II, paragrafo 1.4 in combinazione con le norme armonizzate EN 388:2003-12 e EN 420:2010-03.

I guanti con i n. art 51 07 12 (grand. 9), 51 07 13 (grand. 10), 51 07 14 (grand. 11) fanno parte della categoria II della disposizione sopra indicata e hanno raggiunto i parametri di prestazione 3 2 1 sec. EN 388.

Uso regolamentare: Protezione delle dita e del palmo durante lavori di verniciatura e di montaggio leggeri. Nessuna protezione contro tagli, contusioni, rischi chimici e microbiologici. Lavori diversi da quelli qui specificati richiedono la conferma scritta della STORCH. Solo per l'uso commerciale.

Prima di usare i guanti, controllare che essi siano intatti, non usare guanti danneggiati o modificati nella loro qualità. Conservare in luoghi asciutti e scuri con temperature tra 10° C e 30° C, proteggere dal calore e radiazione solare diretta. Pulitura con acqua tiepida, non usare agenti chimici. Non adatti per asciugatrici. Smaltire i presenti guanti con insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto con agenti chimici, smaltire i guanti secondo le istruzioni di smaltimento relative all'agente chimico.

Organismo notificato partecipante nella valutazione della conformità:  
 ZVD (I493), Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polje, SLOVENIA

**GB**  
 Instruction manual for work gloves in accordance with EEC - instruction 89/686, appendix II, paragraph 1.4 in conjunction with harmonised standards EN 388:2003-12 and EN 420:2010-03.

Art. no. 51 07 12 (size 9), 51 07 13 (size 10), 51 07 14 (size 11) are classified under category II of the above mentioned ordinance and achieved the performance parameters 3 2 1 in line with EN 388.

Intended use: Protection of the fingers and inside of the hand in painting work and light assembly work. No protection against cuts, crushing, chemical and microbiological risks. Work other than that stated above is subject to written confirmation by STORCH. Only for commercial use.

Check the gloves for damage before use; do not use damaged gloves or gloves with changed properties. Store in a dry and dark place at temperatures between 10° C and 30° C; protect against heat and insolation. Clean with lukewarm water; do not use chemicals. Not suitable for dryers. These gloves can be disposed of as domestic waste. After contact with chemicals, dispose of the gloves as per the disposal regulations for the chemicals.

Notified body involved in the declaration of conformity:  
 ZVD (I493), Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polje, SLOVENIA

**CZ**  
 Návod pro použití pracovních rukavic v souladu s EEC - Návod 89/686, Příloha II, Odstavec 1.4 ve spojení s harmonizovanými normami EN 388:2003-12 a EN 420:2010-03.

Výr. č. 51 07 12 (vel.9), 51 07 13 (vel.10), 51 07 14 (vel.11) spadají do kategorie II výše uvedeného ustanovení a dosáhli podle EN 388 výkonových parametrů 3 2 1.

Použití v souladu s určením: ochrana prstů a vnitřní ruky při lakýrnických a lehkých montážních pracích. Žádná ochrana před poraněními, pohmožděním, chemickými a mikrobiologickými riziky. Jiné než výše uvedené práce podléhají písemnému potvrzení firmou STORCH. Pro použití pouze v řemeslné oblasti.

Rukavice před použitím překontrolujte ohledně neporušenosti, dále již nepoužívejte poškozené rukavice nebo ty, které změnilý své vlastnosti. Skladujte v suchu a ve tmě při teplotách mezi 10° C a 30° C, chráňte před horkem a přímým slunečním zářením. Čištění vlažnou vodou, bez použití chemikálií. Není vhodné pro sušičky. Tyto rukavice zlikvidujte s domovním odpadem. Po kontaktu s chemikáliemi, zlikvidujte rukavice podle předpisů k likvidaci chemikálie.

Na hodnocení shodnosti se podílejí notifikované místo:  
 ZVD (I493), Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polje, SLOVENIA